

УДК 82:81  
ББК 81.9  
Б72

Рекомендовано к печати Институтом русского языка РАН  
Рецензенты: д-р филол. наук *Анна А. Зализняк*,  
член-корр. РАН *Ф. Б. Успенский*

Бобрик М. А.

Б72 Проза Осипа Манделъштама «Холодное лето» (1923): Языковой комментарий / Марина Бобрик. — СПб. : Издательство Европейского университета в Санкт-Петербурге, 2018. — 224 с., ил. + [20] с. вкладка.

ISBN 978-5-94380-245-4

Предмет книги составляет короткая проза Осипа Манделъштама «Холодное лето» (1923). Ее «медленное чтение», в которое автор вовлекает читателя, позволяет не только по-новому прочесть этот текст, но и открывает перед читателем яркую картину жизни русского языка 1920-х годов. Книга написана в редком жанре языкового комментария, в котором лингвистический анализ на всех уровнях — морфологии, синтаксиса, семантики, орфографии и пунктуации — взаимодействует с филологическим анализом истории текста, его редактирования и издания. Комментарий предоставляет читателю информацию, которая необходима для понимания манделъштамовского текста, при этом на каждом шагу читатель сталкивается с неожиданностью: оказывается, что привычные нам слова, формы и словосочетания в 1920-е годы имели иной смысл, иные коннотации, иной стилистический статус. Факсимиле того номера «Огонька», в котором текст Манделъштама впервые увидел свет, дает яркое представление о журнальном контексте «Холодного лета».

Книга может быть интересна и каждому читателю Манделъштама, и специалистам — историкам литературы, исследователям творчества Манделъштама, переводчикам его текстов на другие языки, лингвистам.

УДК 82:81  
ББК 81.9  
Б72

На обложке: Прорисовка — *Р. Фальк*. Вид на Кремль из окна мастерской. Этюд. 1949–1950. Фрагмент. Частное собрание

На фронтисписе: Осип Манделъштам. Фото из журнала «Огонек» (1923. № 33)

Работа написана при финансовой поддержке РФФ, грант «Пограничный русский: оценка сложности восприятия русского текста в теоретическом, экспериментальном и статистическом аспектах» № 16-18-02071

© М. А. Бобрик, 2018  
© Европейский университет  
в Санкт-Петербурге, 2018

ISBN 978-5-94380-245-4